

Colapso por Encargo en español

Escrito por Administrator

Martes, 03 de Junio de 2014 11:02 - Actualizado Martes, 03 de Junio de 2014 11:26

[Extraído del [blog de David Holmgren](#)]

Finalmente en español: Colapso por encargo por David Holmgren

En diciembre pasado (2013) David Holmgren sacudió al mundo permacultor y de Transición con su provocador ensayo titulado [Colapso por encargo](#) ([Crash on Demand](#) en inglés).



En este minucioso ensayo, Holmgren retoma los temas del pico petrolero y el cambio climático como principales factores que darían forma al futuro de la humanidad (y junto a ella el futuro de muchas otras especies).

Apoyado en los escenarios introducidos en su último libro ([Escenarios Futuros](#) , 2007) y su anterior ensayo

[Dinero contra energía fósil: la batalla por el control del mundo](#)

(2009) Holmgren nos plantea un reto: apoyar a la caída inminente del sistema (principalmente financiero) como último recurso para frenar el cambio climático y sus efectos devastadores.

Escrito para un público principalmente permacultor, el ensayo asume la familiaridad del lector con obras previas del mismo Holmgren, así como con los conceptos del pico petrolero y el cambio climático.

El ensayo de Holmgren ha sido y continúa siendo ampliamente discutido en los círculos permacultores y de Transición (véase [enlace a blogs en inglés](#) que discuten el mencionado artículo)

Esta traducción fue posible gracias al esfuerzo conjunto iniciado por [Silvia Di Blasio](#) , activista

Colapso por Encargo en español

Escrito por Administrator

Martes, 03 de Junio de 2014 11:02 - Actualizado Martes, 03 de Junio de 2014 11:26

social, bloguera, traductora, consultora e instructora de Permacultura, en colaboración con Daniel Méndez (compañero de Silvia) y Hernán del Vecchio (amigo biólogo especializado en plantas).

El documento final fue revisado por permacultores latinos de México y Argentina, todos muy familiarizados con el trabajo de Holmgren, a saber: Holger Hieronimi (Tierramor.org), Ricardo Romero (

[Las Cabanas Bosque de niebla](#)

), Gustavo Ramírez (

[Asociación Gaia](#)

) and Juan Lagomarsino & Vanesa Viudes (

[Ecopráctica](#)

).

El documento puede descargarse de forma gratuita desde el blog de Silvia Di Blasio: silviadiblasio.wordpress.com

ó

liveasifothersmatter.wordpress.com/

y desde

PermaCultura-es.org

, así como de la

[web de David Holmgren](#)

Véase también:

[La Permacultura Principios: y senderos más allá de la sustentabilidad](#) (el mismo puede [adquirirse aquí](#)

)

[La esencia de la Permacultura](#) (descarga libre)

Desde la Asociación Cambium queremos agradecer a Silvia di Blasio por realizar esta

Colapso por Encargo en español

Escrito por Administrator

Martes, 03 de Junio de 2014 11:02 - Actualizado Martes, 03 de Junio de 2014 11:26

traducción.